

infanti®

SERENO

0 - 18kg

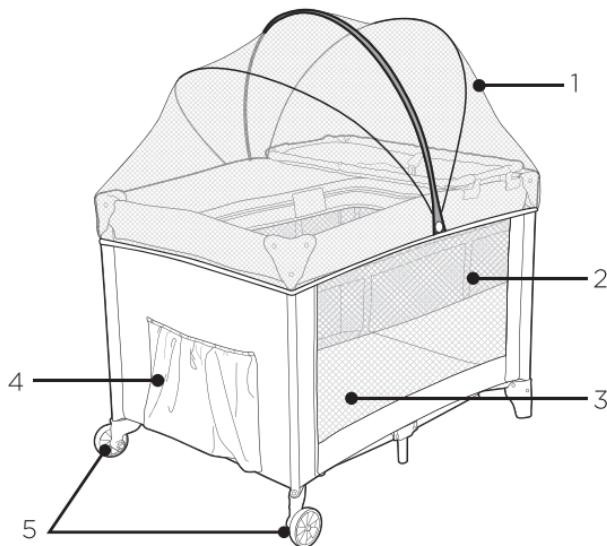


Leia este manual com atenção e guarde para futura referência

Lea este manual con atención y guárdelo para futura referencia

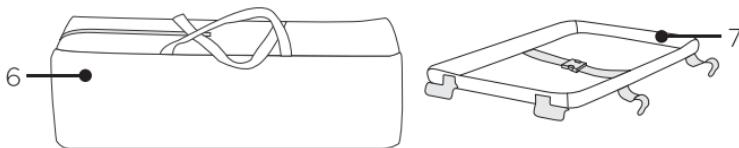
920

----- Apresentação | Presentación



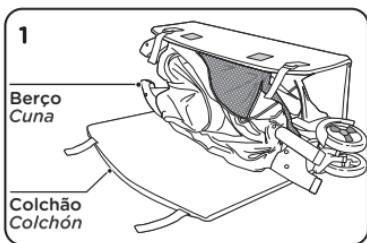
1. Mosquiteiro
2. Segunda altura
3. Primeira altura
4. Bolso
5. Rodas com trava
6. Bolsa de transporte
7. Trocador

1. Mosquitero
2. Segunda altura
3. Primera altura
4. Bolsillo
5. Ruedas con freno
6. Bolsa de transporte
7. Cambiador

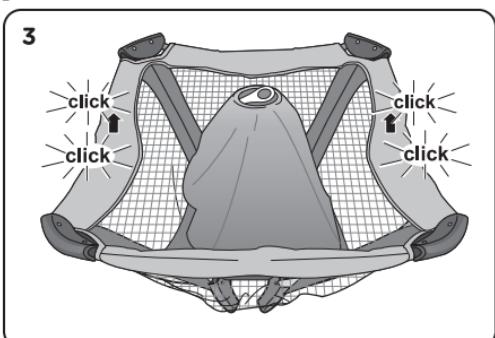
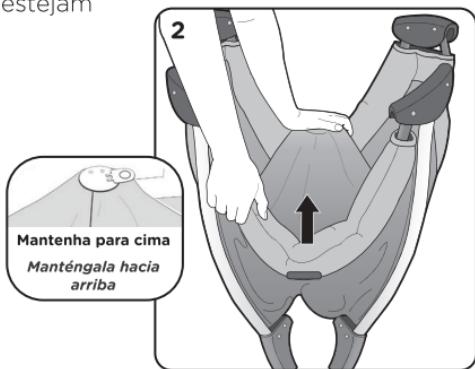


Montagem | Ensamble

1. Abra o colchão e retire o berço.
2. Apoie o berço sobre as pernas. Afaste as laterais opostas. Mantenha o centro do fundo para cima, do contrário as laterais não travarão.
3. Suspenda as articulações do centro de cada lateral em sequência até que elas estejam estendidas e travadas.

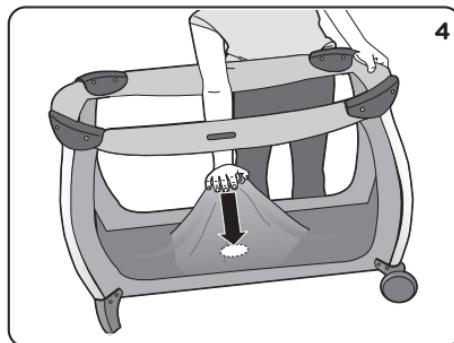


1. Abra el colchón y retire la cuna.
2. Apoye la cuna sobre las patas. Aleje los laterales opuestos. Mantenga el centro del fondo hacia arriba, de lo contrario los laterales no se bloquearán.
3. Levante las articulaciones del centro de cada lateral en secuencia hasta que estén extendidas y bloqueadas.



4. Pressione o centro do piso até ouvir um “click”. Verifique se cada lateral está travada na posição. Se as laterais não estiverem travadas, puxe a trava central para cima e repita os passos 3 e 4.

ADVERTÊNCIA: O berço, incluindo as barras de metal laterais, deve estar totalmente levantado antes de utilizar. Assegure-se de que as quatro barras de metal estão travadas antes de utilizar.



4. Presione el centro del piso hasta que oiga un “click”. Verifique que cada lateral esté bloqueado en la posición. Si los laterales no están bloqueados, tire del bloqueo central hacia arriba y repita los pasos 3 y 4.

ADVERTENCIA: La cuna, incluyendo las barras de metal laterales, debe estar totalmente levantada antes de su uso. Asegúrese de que las cuatro barras de metal están bloqueadas antes de utilizarlas.

Segunda altura

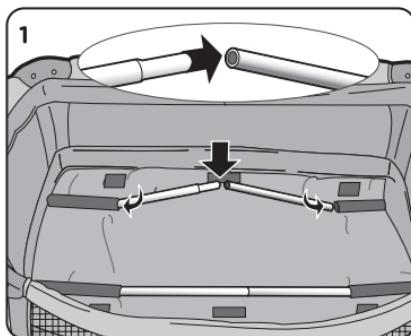
- O berço vem com a segunda altura pré-montada.

IMPORTANTE: A segunda altura deve ser utilizada por bebês com peso máximo de 10kg.

AVISO: Utilize a segunda altura somente enquanto a criança não for capaz de sentar-se sozinha ou apoiar-se sobre as mãos e joelhos.

1. Insira no tecido do fundo as metades das barras da segunda altura. Conecte as barras para formar a base da segunda altura. Repita o mesmo procedimento para a outra barra.

AVISO: Certifique-se de que as barras da segunda altura estão encaixadas corretamente.



- La cuna viene con la segunda altura premontada.

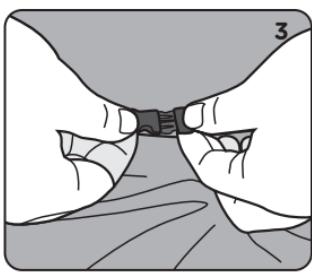
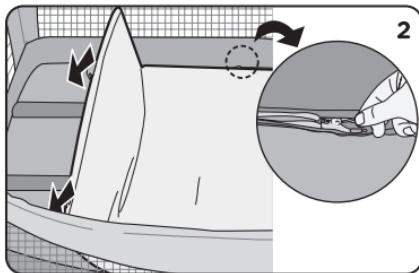
IMPORTANTE: La segunda altura debe ser utilizada por bebés con un peso máximo de 10 kg.

ADVERTENCIA: Utilice la segunda altura sólo mientras el niño no pueda sentarse solo o apoyarse sobre las manos y las rodillas.

1. Inserte en el tejido del fondo las mitades de las barras de la segunda altura. Conecte las barras para formar la base de la segunda altura. Repita el mismo procedimiento para la otra barra.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que las barras de la segunda altura se ajustan correctamente.

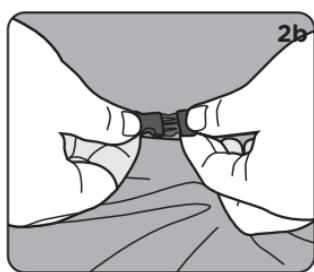
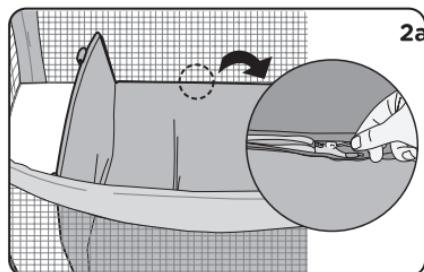
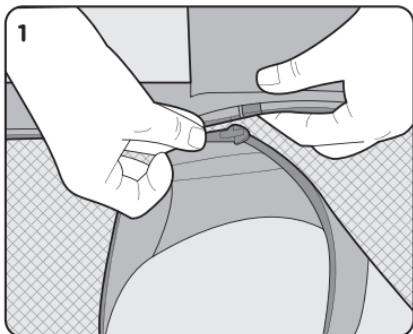
2. Coloque o colchonete com o lado acolchoado para cima na segunda altura. Encaixe o zíper do colchão com o zíper da base do berço.
3. Após fechar o zíper por completo, encaixe a fivela.
- Pressione firmemente sobre a base da segunda altura para certificar-se que está seguro.



2. Coloque la colchoneta con el lado acolchado hacia arriba en la segunda altura. Encaje la cremallera del colchón con la cremallera de la base de la cuna.
3. Después de cerrar la cremallera por completo, ajuste la hebilla.
- Presione firmemente sobre la base de la segunda altura para asegurarse de que está firme.

Primeira altura | Primera altura

1. Abra a fivela e o zíper localizados na lateral do berço, abaixo da aba de velcro.
Remova a segunda altura.
2. Coloque o colchonete no fundo do berço e prenda-o com o zíper e a fivela.



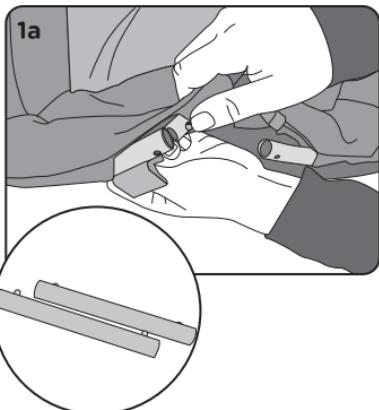
1. Abra la hebilla y la cremallera ubicadas en el lateral de la cuna, debajo de la pestaña de velcro. Quite la segunda altura.
2. Coloque la colchoneta en el fondo de la cuna y sujetéla con la cremallera y la hebilla.

Trocador | Cambiador

1. Desdobre o trocador e conecte as pequenas barras de apoio. Pressione os pinos metálicos para encaixar a barra de apoio nos tubos do trocador, como mostrado nas imagens ao lado.

- As barras pequenas podem estar localizadas no bolso lateral do berço.

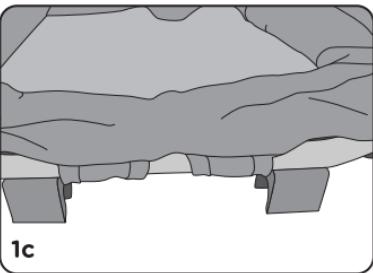
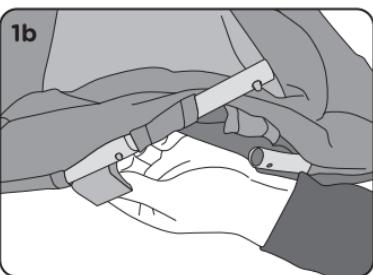
ATENÇÃO: Não coloque a criança no trocador antes de montar.

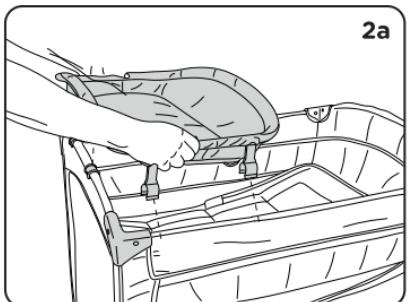


1. Despliegue el cambiador y conecte las pequeñas barras de apoyo. Presione los pernos metálicos para encajar la barra de apoyo en los tubos del cambiador, como se muestra en las imágenes al lado.

- Las pequeñas barras pueden estar ubicadas en el bolsillo lateral de la cuna.

ATENCIÓN: No coloque al niño en el cambiador antes de ensamblarlo.





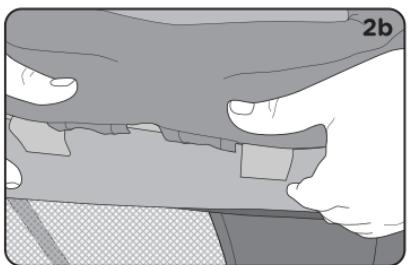
2a

2. Com o trocador montado, encaixe seus ganchos nas laterais do berço, pressionando-os para baixo.

ATENÇÃO: NÃO use o trocador como área para dormir ou brincar.

ATENÇÃO: O trocador suporta no máximo 6,8kg.

- Depois do uso, é possível deixar o trocador pendurado pelos ganchos na lateral do berço.



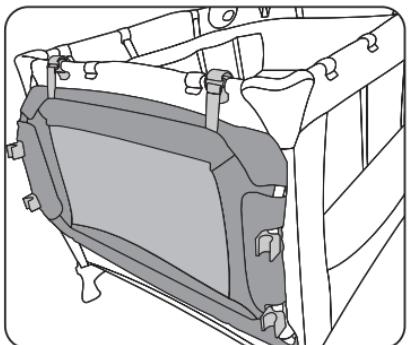
2b

2. Con el cambiador montado, encaje los ganchos del cambiador en los laterales de la cuna, presionándolos hacia abajo.

ATENCIÓN: NO utilice el cambiador como área para dormir o jugar.

ATENCIÓN: El cambiador sostiene un máximo de 6,8 kg.

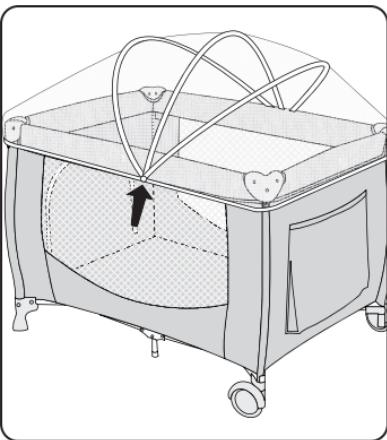
- Después de usar, es posible dejar el cambiador colgado por los ganchos en el lado de la cuna.



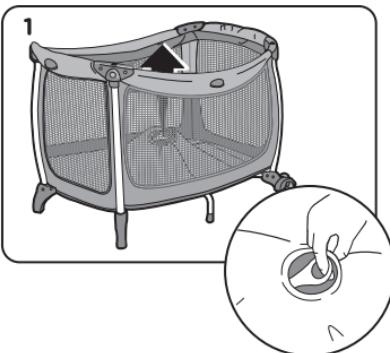
Mosquiteiro | Mosquitero

1. Prenda o mosquiteiro abotoando-o nas laterais da estrutura e em seguida vista nas demais pontas do berço.
 - O zíper central serve como acesso rápido ao berço.

1. Sujete el mosquiteiro abotonándolo en los laterales de la estructura y luego sujetelo en las demás puntas de la estructura.
 - La cremallera central sirve como acceso rápido a la cuna.

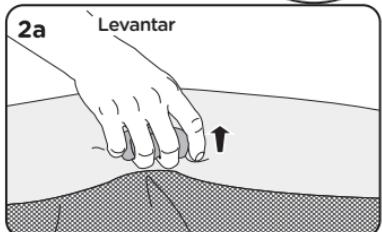


Fechamento | Cierre

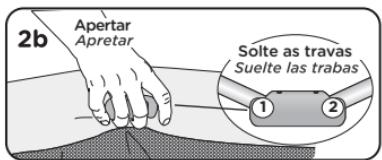


1. Retire todos os acessórios do berço. Retire o colchão. Puxe para cima a lingueta no centro do piso.

IMPORTANTE: Para desstra-var as laterais, o centro do berço deve estar levantado.

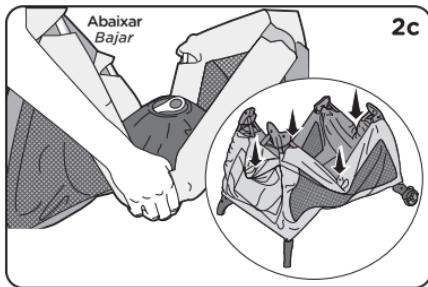


2. Pressione os botões sob o tecido no centro de cada lateral de forma a liberar as articulações sequencialmente.



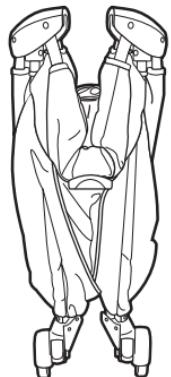
1. Retire todos los accesorios de la cuna. Retire el colchón. Tire hacia arriba de la lengüeta en el centro del piso.

IMPORTANTE: Para desblo-quear los laterales, el centro de la cuna debe estar levantado.

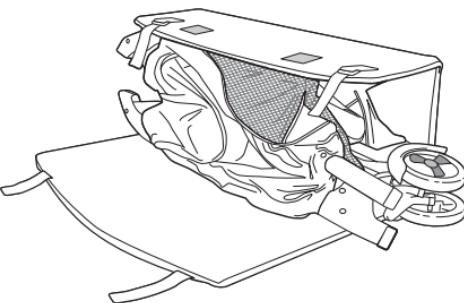


2c

3



4



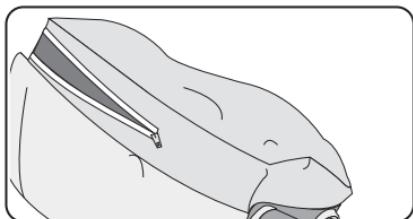
3. Continue puxando para cima para levantar o piso e empurre as pernas para dentro.
4. Envolve o colchonete ao redor do berço e ajuste as tiras. Tente guardar os acessórios entre a estrutura do berço de forma mais compacta possível.

3. Continúe tirando hacia arriba para levantar el piso y empuje las patas hacia adentro.
4. Envuelva el colchón alrededor de la cuna y ajuste las correas. Intente guardar los accesorios entre la estructura de la cuna de la forma más compacta posible.

Armazenamento | Almacenamiento -----

Coloque o berço fechado dentro da bolsa de transporte.

Coloque la cuna cerrada dentro de la bolsa de transporte.



Manutenção e limpeza | Limpieza -----

- Periodicamente, verifique todas as peças do berço para certificar-se de que não estão quebradas.
- Berço, colchonete, segunda altura e trocador, devem ser limpos superficialmente. Utilize pano úmido e sabão neutro se necessário.
- *Periódicamente revise todas las piezas de la cuna para asegurarse de que no están rotas.*
- *Cuna, colchoneta, segunda altura y cambiador, deben limpiarse superficialmente. Utilice paño húmedo y jabón neutro si es necesario.*



Este berço está de acordo com a norma ABNT NBR 15860:2010



IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

Não posicionar ou utilizar o produto perto de chama aberta e outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, aquecedores a gás ou outras fontes, pois o material é inflamável.

Não utilize o berço se alguma parte estiver quebrada, rasgada ou faltando. Utilizar somente peças de reposição recomendadas pelo fabricante.

Não deixe nenhum objeto dentro ou próximo ao berço que possa servir de ponto de apoio ou ofereça risco de sufocação, engasgamento ou estrangulamento, como, por exemplo, cordas, cordões de persianas/cortina, protetores, almofadas, brinquedos, fios e cabos de aparelhos elétricos.

Nunca utilizar colchão adicional sobre a base acolchoada do berço.

Crianças pequenas não podem brincar, sem vigilância, nas proximidades de um berço.

ATENÇÃO: quando a criança for capaz de escalar o berço, ele não pode mais ser utilizado por essa criança, pois este berço foi construído para uso por crianças com capacidade motora para sentar-se, ajoelhar-se e/ou levantar-se sozinhas, porém que ainda não sejam capazes de escalar o berço.

Este berço não pode ser alterado, seja em sua estrutura ou em seus adornos, pois riscos à segurança da criança podem ser gerados

ATENÇÃO: Evite colocar protetores, almofadas e brinquedos no berço, especialmente, no momento do sono da criança. O ideal é retirar todos esses utensílios do berço para minimizar riscos à criança.



Orientações



A Sociedade Brasileira de Pediatria orienta colocar o bebê para dormir com a barriga para cima, pois diminui em 70% o risco de morte súbita. Recomendamos conversar com o pediatra de seu filho para maiores informações.

Só utilize o berço quando estiver totalmente montado conforme as orientações do Manual de Instruções e após certificar que seus sistemas de travamento estão devidamente acionados.

O berço deve ser colocado sobre um piso horizontal.

A posição mais baixa é a mais segura e a base deve ser sempre utilizada nessa posição tão logo o bebê tenha idade suficiente para sentar-se.

Antes que o berço seja utilizado na sua posição mais baixa, devem ser removidos os dispositivos usados para apoiar a base em posições mais altas.

As conexões de montagem devem ser

sempre apertadas adequadamente e verificadas regularmente, ao longo do uso do berço, e reapertadas conforme necessário.

Caso alguma parte do berço quebre ou apresente defeito, deve-se procurar assistência técnica especializada e não serem realizados consertos caseiros.

O Berço só estará pronto para uso quando o mecanismo de travamento estiver devi- damente acionado

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuadas no Brasil.

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação a Infanti reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Validade indeterminada.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

www.infanti.com.br/atendimento

Registro

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contata-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço <http://www.infanti.com.br/registro>
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Berço Sereno 920 Infanti
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail



Importante leer con atención y guardar para eventuales consultas

No coloque o utilice el producto cerca de la llama abierta y otras fuentes de calor, tales como calentadores eléctricos, calentadores de gas u otras fuentes, ya que el material es inflamable.

Nunca utilice colchón adicional sobre la base acolchada de la cuna.

No deje ningún objeto dentro o cerca de la cuna que pueda servir de punto de apoyo u ofrezca riesgo de sofocación, ahogo o estrangulamiento, como cuerdas, cordones de persianas / cortinas, protectores, cojines, juguetes y cables de aparatos eléctricos.

Los niños pequeños no pueden jugar, sin vigilancia, cerca de una cuna.

ATENCIÓN: cuando el niño es capaz de escalar la cuna, ya no puede ser utilizada por ese niño, pues esta cuna fue construida para uso de niños con capacidad motora

para sentarse, arrodillarse y / o levantarse solos, pero que aún no sean capaces de escalar la cuna.

Esta cuna no puede ser alterada, ya sea en su estructura o en sus adornos, pues pueden ser generados riesgos para la seguridad del niño.

ATENCIÓN: Evite colocar protectores, cojines y juguetes en la cuna, especialmente en el momento del sueño del niño. Lo ideal es retirar todos esos utensilios de la cuna para minimizarle riesgos al niño.

Esta cuna está destinada para niños desde el nacimiento hasta 18 kg.

ATENCIÓN: el peso máximo total soportado por la segunda altura es de 10 kg.

Sólo utilice la cuna cuando esté totalmente ensamblada de acuerdo con las instrucciones del Manual de instrucciones y después de asegurarse de que sus sistemas de bloqueo están debidamente accionados.

La cuna debe colocarse sobre un piso hori-

zontal.

La posición más baja es la más segura y la base debe ser siempre utilizada en esa posición tan pronto el bebé tenga la edad suficiente para sentarse.

Antes de que la cuna se utilice en su posición más baja, se deben quitar los dispositivos utilizados para apoyar la base en posiciones más altas.

Las conexiones de ensamble deben ser siempre apretadas adecuadamente y verificadas regularmente, a lo largo del uso de la cuna, y reajustadas según sea necesario.

Si alguna parte de la cuna se rompe o presenta defecto, se debe buscar asistencia técnica especializada y no realizar reparaciones caseras.

No utilice la cuna si alguna parte se rompe, rasga o falta. Utilice sólo piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes - RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China
Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir
do produto

País de Origen: China
Todos los derechos reservados
Imágenes referenciales

Representante exclusivo en:

Chile: Silfa S.A.
San Ignacio 0201/Parque
Industrial Portezuelo Quilicura,
Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2339 9000
Fax: (562) 2339 9022
www.infantigroup.com
e-mail: infanti@silfa.cl

Colombia:
Baby Universe S.A.A.
Avenida 19 No. 103-43
Bogotá - Colombia
Teléfono: (571) 6115961
Fax: (575) 353 1087
www.infanti.com.co

**Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y Venezuela:
Best Brands Group**
Avenida Balboa
Centro Comercial Bay Mall
Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4
Teléfonos: 507-3002882/83/84
Fax: 507-3002885

**Perú: Comexa
Comercializadora Extranjera
S.A. Sucursal Del Perú**
Los Libertadores 455
San Isidro - Lima Perú
Teléfono: 4413029

Puerto Rico: Eleven Eleven Corp.
PO Box 305 Cataño
PR 00963.0305
Teléfono: (787) 641 1100
Fax: (787) 641 1105

**Uruguay y Paraguay:
Allerton S.A.**
Veracierto 3190, Montevideo
CP:12100, Uruguay
Teléfono: (598) 2505 6666
e-mail: info@allerton.com.uy
Fb: facebook.com/InfantiUruguay